



Octobre 2023
NUMÉRO 27

Carling infos

Le plein
d'activités
avec l'ALSH



VIE SCOLAIRE

La rentrée
2023-2024



BIEN DANS MA VILLE

Retour en images
sur les événements



La municipalité fait le maximum

Nous avons bénéficié d'un été chaud, certaines régions ont souffert de la canicule, d'autres de la sécheresse, nous, nous avons simplement profité de l'été.

La rentrée scolaire aussi, s'est déroulée sous le soleil pour nos 265 élèves de l'école maternelle Moselly et du groupe scolaire Pierre Ernst. Ces élèves peuvent bénéficier de l'accueil périscolaire dès 7 h 30 et jusqu'à 18 heures avec un repas à la cantine scolaire à midi.

Durant les vacances, la commune a procédé à la rénovation du gymnase (éclairage, peinture, revêtement) et les associations ont pu reprendre leurs activités culturelles et sportives dès le 1^{er} octobre.

Malgré des finances communales très limitées et sans augmenter les taux des taxes foncières (l'État a lui, revalorisé les bases), la municipalité fait le maximum pour offrir des locaux et des activités de qualité avec le soutien des associations et le dévouement des bénévoles.

Bonne lecture.

Gaston Adier
Votre maire



VIE MUNICIPALE

Deux départs à la retraite

Martine Stein est née le 5 janvier 1957 à Creutzwald. Mariée à Bernard depuis 1980, elle a un fils, Jordan, une fille, Leslie et un petit-fils Soren. Elle a débuté en mairie le 1^{er} février 1975 en qualité d'agent de bureau. En 1992, elle est passée agent administratif qualifié, avant de passer adjoint administratif en 1994, puis adjoint administratif principal 2^e classe en 2000 et adjoint administratif principal 1^{er} classe en 2003. Depuis 1986, elle a exercé ses fonctions à temps partiel. Martine était en charge du bureau de l'état-civil et des élections. Sylvie Ferrari est née le 11 juillet 1961 à Creutzwald. Mariée en 1980 à Rémy, elle a deux filles Marie-Laure et Anne-Sophie et deux petits-enfants Enzo et Lilou. Elle a commencé en mairie le 1^{er} décembre 1978 en tant qu'agent de bureau. Elle est passée d'agent de bureau à agent administratif en 1991, puis agent administratif qualifié en 1998. Enfin, en 2007, elle est passée adjoint administratif principal 2^e classe, grade qu'elle a occupé jusqu'à sa retraite. Depuis 1996, elle exerce ses fonctions à mi-temps. Durant toutes ces années, Sylvie a occupé le poste d'agent d'accueil de la mairie. Bonne retraite à toutes les deux.



RENCONTRE

La commune accueille ses nouveaux arrivants



Le 17 juin dernier, le maire, Gaston Adier et les membres de la commission Environnement et Sécurité, présidée par Marielle Nicolas ont une nouvelle fois organisé leur traditionnelle rencontre avec les nouveaux habitants pour leur souhaiter la bienvenue dans la commune. Cette cérémonie permet également aux élus de se

présenter et d'expliquer leurs fonctions.

À cette occasion, un diaporama a été projeté sur l'historique, les infrastructures, les travaux effectués ainsi que les différentes manifestations carlingeoises. La réception, qui rencontre toujours un vif succès, s'est terminée par un verre de l'amitié.

TRADITION

Des Schultüte pour les élèves du CP



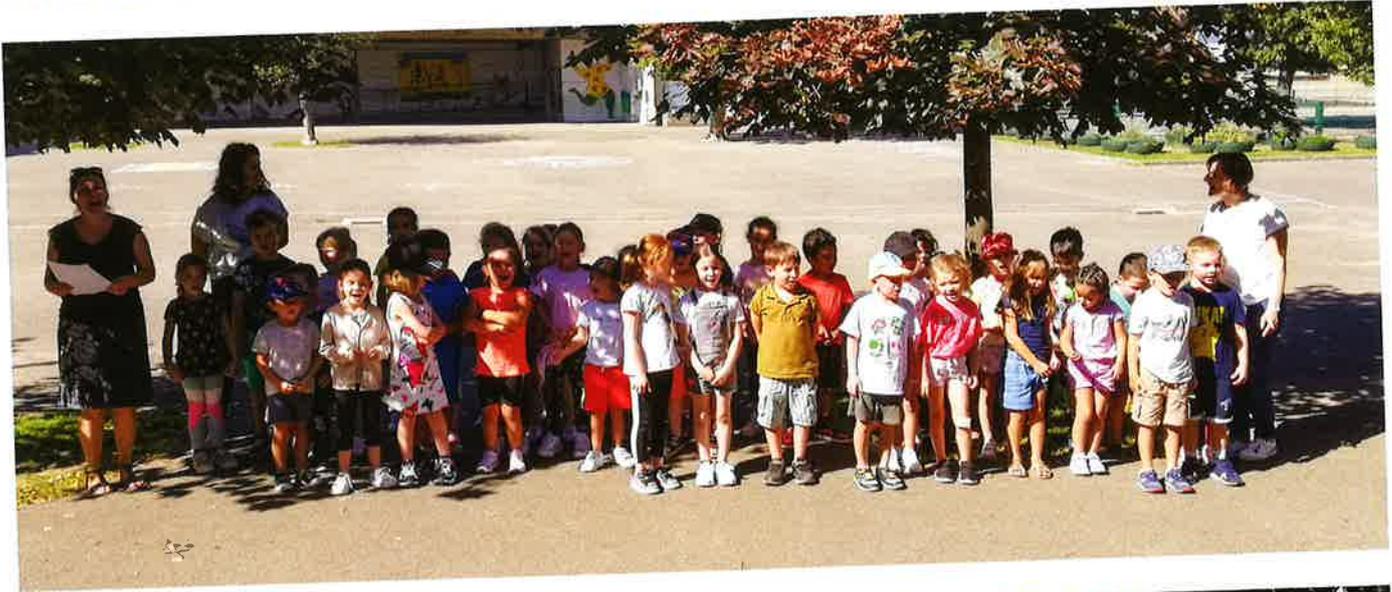
Cette tradition de nos voisins allemands d'offrir des Schultüte à tous les enfants qui sont entrés en première année d'école primaire est devenue incontournable. Ce sont les jeunes du CMJ qui confectionnent ces Schultüte, avec l'aide de Gabrielle Pilard, adjointe au maire, et des membres de la commission Culture, Sports, Activités Sociales et de la Jeunesse. Chaque pochette surprise contient crayons, stylos, carnets... Ainsi que quelques friandises.

Cérémonie des « Schultüte »

Quoi de mieux pour commencer l'année qu'une surprise ! Pour fêter l'arrivée des nouveaux élèves de CP à l'école, les grands du CM2 ont offert une « Schultüte » à chaque élève de CP.

Les grands auront pour mission d'accompagner, de conseiller et de guider les plus petits dans leur nouvel environnement scolaire, notamment dans la cour ou lors d'échanges entre les classes de CM2 et CP.

Rentrée scolaire 2023-2024



ÉCOLE PIERRE ERNST

Vendredi 9 septembre, par une belle journée ensoleillée, les élèves de la maternelle au CM2 de l'école Pierre Ernst se sont réunis dans la cour de l'école pour partager des chants variés et joyeux et célébrer ensemble ce grand moment de la rentrée.

Les effectifs du groupe scolaire Pierre Ernst

227 élèves répartis en 3 classes de maternelle et 9 classes de primaire.

Le personnel enseignant (Atsem)

TPS - PS : Sandrine Macouin (Émilie Leininger)

MS : Céline Colombino (Désirée Demoulin)

GS : Sylvie Hertel (Muriel Maring)

GS/CP : Stéphanie Baumstummeler

CP : Stéphanie Bour

CP-CE1 : Marjorie Maniglia Coral et Mme Piluso (les lundis)

CE1 : Joanne Celka Minella et Mme Piluso (les vendredis)

CE1 : Mélanie Muller

CE2 : Claudine Reich

CE2-CM1 : Karen Brocchi

CM1- CM2 : Florence Hoenen

CM2 : Rachel Andre

Directeur : Jean-Luc Choffart





ÉCOLE MATERNELLE MOSELLY

Elle accueille 38 élèves répartis en deux classes :

TPS/PS/MS : Mme Muller Laetitia (Doriane Senne)

GS : Mme Choppin-Kolodzieski Angélique (Geneviève Wecker)



Accueil périscolaire

Les enfants sont accueillis dans les locaux de la MJC, 3 rue de la Frontière.

Accueil du matin : de 7 h 30 à 8 h 30, les lundis, mardis, jeudis et vendredis.

Accueil méridien (cantine scolaire) : de 12 h 00 à 13 h 30, les lundis, mardis, jeudis et vendredis.

Accueil du soir : de 16 h 00 à 18 h 00, les lundis, mardis, jeudis et vendredis.

Les dossiers d'inscription sont à retirer et à déposer au Service Périscolaire, résidence des Lys d'Or, 3 rue de la Frontière 57490 Carling. Ils sont également téléchargeables sur le site internet de la mairie

(www.mairiedecarling.com - rubrique accueil périscolaire).

Aucun dossier d'inscription ne sera accepté si tous les documents ne sont pas fournis, complétés et signés par le(s) responsable(s) légal(aux) de l'enfant.

Les inscriptions s'effectuent au plus tard le vendredi à 12 h pour la semaine qui suit.

Aucun enfant ne pourra être accueilli à l'accueil périscolaire sans qu'un dossier d'inscription n'ait été complété au préalable et validé.

Le plein d'activités cet été

Cet été, six semaines d'accueil (du 10 juillet au 25 août) ont été organisées conjointement par la municipalité et la MJC. Une trentaine d'enfants a été accueillie chaque semaine. Amandine, Belinda, Carly, Céline, Charlotte, Eve, Florence, Jean, Jessica, Julie, Juliette, Mary, Maryse et Victoria animateurs diplômés étaient en charge des activités manuelles, des grands jeux et des ateliers cuisine.

Chaque semaine était articulée autour d'un thème : « Art Attitude », « Olympiades de Carlingunm », « Sciences en folie », « Les pieds dans l'eau », « Esprit d'équipe », « Tous

à l'abordage ».

Des sorties hebdomadaires ont été organisées : Forêt des Défis, Parc archéologique de Bliesbruck, Eifelpark, Calypso, Aquarium de Nancy, Walygator, Piscine de Saint-Avold.

La prochaine session aura lieu du 23 au 27 octobre 2023 et affiche déjà complet.

Les inscriptions se font en mairie. Les dossiers d'inscription sont téléchargeables sur le site internet de la commune www.mairiedecarling.com ou disponibles en mairie.



112 maisons récompensées

Le 2 août dernier, des membres du conseil municipal se sont réunis pour évaluer le travail de fleurissement des Carlingeois qui contribuent à embellir notre ville malgré cet été de fortes chaleurs. Après une tournée de plus de trois heures dans chaque rue

de la commune, le jury a décidé de récompenser 112 maisons. Une somme totale de 1 415 euros a été distribuée entre les différents lauréats. Vous trouverez ci-dessous quelques-unes des œuvres que le jury a pu admirer.



Rénovations au centre socioculturel et sportif

Le gymnase a bénéficié d'un rajeunissement : nouveau revêtement de sol pour un montant de 111 600 euros TTC, remise en peinture des murs et portes pour 23 673 euros TTC et nouvel éclairage led pour 38 840 euros TTC. Les services techniques de la mairie ont pris en charge le démontage des

rampes d'éclairage ainsi que l'enlèvement de l'ancien revêtement de sol avant de laisser la place aux entreprises. Les travaux se sont étalés sur 4 mois et ont perturbé le fonctionnement des associations. Celles-ci pourront reprendre leurs activités à compter du 1^{er} octobre dans un environnement optimal.



De plus, la toiture de la salle des fêtes a bénéficié de travaux d'étanchéité et de couverture pour un montant de 63 749 euros TTC.

ANNIVERSAIRES

Toutes nos félicitations

À Madame Mery Jeanne pour ses 95 ans, à Madame Henry Madeleine pour ses 96 ans, à Madame Vittori pour ses 91 ans, à Madame Rimlinger Marceline pour ses 90 ans, à Madame Berndt Catherine pour ses 95 ans, à Madame Beck Marie pour ses 95 ans, à Monsieur Roucheyrolle René pour ses 92 ans, à Monsieur Leyendecker Charles pour ses 90 ans, à Madame Blaise Hélène pour ses 91 ans, à Madame Kiefer Marie pour ses 91 ans.



Noces d'or de Monsieur et Madame Ordener

À Monsieur et Madame Tottoli, pour leurs 50 ans de mariage, à Monsieur et Madame Selmani pour leurs 50 ans de mariage, à Monsieur et Madame Huhndorf pour leurs 50 ans de mariage, à Monsieur et Madame Bodar pour leurs 50 ans de mariage, à Monsieur et Madame Zambito pour leurs 50 ans de mariage, à Monsieur et Madame Rohr pour leurs 50 ans de mariage, à Monsieur et Madame Ordener pour leurs 50 ans de mariage, à Monsieur et Madame Pruski pour leurs 50 ans de mariage, à Monsieur et Madame Pomarico pour leurs 50 ans de mariage, à Monsieur et Madame Bock pour leurs 60 ans de mariage.



Noces d'or de Monsieur et Madame Rohr



Noces d'or de Monsieur et Madame Selmani

Les manifestations de l'été



Le 15 juillet, Fête nationale en musique



Le 24 juin, cinéma en plein air



Le 21 juin, la Fête de la musique



Cérémonie du souvenir en l'honneur des anciens combattants de la Ligne Maginot le 3 septembre



LES PANTHÈRES NOIRES

Reprise des activités

Les activités ont repris à partir du lundi 11 septembre 2023.

Gym avec Mercedes :

- des cours de Gym Éveil pour les enfants de 3 à 6 ans : pour les aider à développer leur motricité tout en s'amusant : le mercredi de 17 à 18 h.
- pour les ados et adultes :
 - le lundi de 18 à 19 h et le mercredi de 19 h 15 à 20 h 15 : des cours combinant aérobic, cardio, renforcement musculaire, Pilates, Pound, latino-fitness, Swiss-Ball, etc.)
 - le mercredi de 18 à 19 h : gym douce avec des exercices adaptés aux possibilités de chacun.

Qi Gong avec Hervé :

- le lundi soir de 19 h 15 à 20 h 30 et le mardi matin de 9 h 15 à 10 h 30.
- Le Qi Gong est une méthode chinoise basée sur le travail du



souffle et de la respiration combinée à des mouvements corporels lents.

TARIFS : enfants : 50 €/an ; Adultes : 75 €/an pour 1 séance par semaine, 90 €/an pour 2 séances ou plus, Gym et Qi Gong confondus.

Inscriptions : à partir du 18 septembre 2023 (avant la séance avec certificat médical et règlement)

L'Association participera, comme les années précédentes, à la distribution des brioques de l'amitié en octobre et un peu plus tard au Téléthon.

Notre assemblée générale aura lieu le 29 novembre 2023 à 19 h 30 à la salle des fêtes.

Renseignements complémentaires auprès de la présidente Christiane Rozsypal au 06 27 86 41 66 ou sur le site de la mairie, rubrique Associations, Panthères Noires.

LINE DANCE COMPAGNIE

L'assemblée générale a eu lieu



Le club de danse country «Line dance compagnie» a tenu son assemblée générale le 3 septembre 2023 au gîte du Martin Pêcheur à Tétting-sur-Nied. Le club a été sollicité par des EHPAD de la région pour faire des démos. Au



cours du dernier trimestre 2023, le club a organisé un bal le samedi 30 septembre 2023 dans la salle des fêtes de Carling et organise une soirée Beaujolais le 18 novembre 2023 au gîte du Martin pêcheur de Tétting-sur-Nied.

LES ÉVÈNEMENTS À NE PAS MANQUER

Manifestations du dernier trimestre 2023

28 octobre

LOTO QUINE DU FOOTBALL CLUB

10 décembre

BANQUET DES ANCIENS

31 octobre

SOIRÉE HALLOWEEN

Maison hantée 197 rue Principale

31 décembre

SOIRÉE DE LA SAINT SYLVESTRE

Au centre socioculturel

18 novembre

LOTO QUINE DU CARNAVAL CLUB

Au centre socioculturel à partir de 18h

24 novembre

TÉLÉTHON

Au centre socioculturel



Redotation des sacs Multiflux

Les agents du SYDEME procéderont à une distribution des sacs Multiflux pour les 6 prochains mois.

À la salle des fêtes de CARLING

**le jeudi 2 novembre de 8 h 30 à 19 h
et le vendredi 3 novembre de 8 h 30 à 14 h 30**

**Vous pouvez également faire retirer votre dotation par une personne de confiance
sous réserve qu'elle se présente avec votre SYDEM'PASS**

N'OUBLIEZ PAS VOTRE CARTE SYDEM'PASS

Vous pouvez être informés des dates des nouvelles distributions de sacs par mail en vous inscrivant sur le site du SYDEME : www.sydeme.fr.